

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LÂM HÀ
TỈNH LÂM ĐỒNG**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: **30/2021/HS-ST**
Ngày: 15/4/2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LÂM HÀ, TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà **Trịnh Đoàn Hạnh Trang**

Các Hội thẩm nhân dân: Bà **Lài Thị Thu Hà**

Ông K'Dung

- Thư ký phiên tòa: Ông **Phan Trọng Thắng** - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà tham gia phiên tòa:
Bà **Trần Duy Hoàng Thao** - Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 4 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 25/2021/TLST-HS ngày 19 tháng 3 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 28/2020/QĐXXST-HS ngày 02 tháng 4 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Ha SR** (tên gọi khác: Ka SR), sinh năm: 1981. Tại: Lâm Đồng; Nơi ĐKNKTT: Thôn Buôn Chuối, xã Mê Linh, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng; Chỗ ở: Thôn Buôn Chuối, xã Mê Linh, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng; Nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hóa: 0/12; dân tộc: Cil; giới tính: Nam; tôn giáo: Thiên Chúa; Quốc tịch: Việt Nam; con ông (không rõ) và bà Kơ Tôl K'B (K'Bt); gia đình có 03 anh, em, bị cáo là con lớn trong gia đình, nhỏ nhất sinh năm 1997. Hiện gia đình bị cáo sống tại thôn Buôn Chuối, xã Mê Linh, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng; Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo bị tạm giam từ ngày 21/01/2021 tại nhà tạm giữ Công an huyện Lâm Hà “Có mặt”.

- *Người bào chữa cho bị cáo:* Ông **Lê Anh V** , sinh năm: 1979 – Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lâm Đồng.

- **Bị hại: Công ty cổ phần tập đoàn TM – Chi nhánh Lâm Đồng**

Trụ sở: Thôn Tân Lâm, xã Đa Dòn, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng

Người đại diện theo pháp luật: Ông TNP – Giám đốc chi nhánh Lâm Đồng

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Quang S – Chức vụ: Trưởng Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy LH .

Địa chỉ: Thôn Tân Lâm, xã Đa Dòn, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào ngày 05/8/2020, Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà thuộc Công ty cổ phần tập đoàn TM – Chi nhánh Lâm Đồng kiểm tra phát hiện tại diện tích rừng thông trồng thuộc lô b2, khoảnh 1, tiểu khu 262A thuộc địa giới hành chính xã Phi Tô, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng có 20 cây Thông có đường kính từ 18cm đến 33cm bị tác động bằng hình thức đẽo vỏ xung quanh gốc cây. Qua làm việc xác định Ha SR là người có rẫy cà phê giáp với diện tích rừng trồng trên và khai nhận do muốn lấn chiếm đất rừng để canh tác nên vào khoảng thời gian trước đó (bị cáo không nhớ vào thời điểm nào) khi đi làm rẫy, bị cáo mang theo 01 con dao của gia đình và tranh thủ lúc nghỉ, không có người qua lại, bị cáo dùng dao đẽo vỏ xung quanh gốc cây Thông theo hướng từ trên xuống, từ ngoài vào trong toàn bộ phần vỏ cây xung quanh gốc tới phần gỗ bên trong, thời gian đẽo gốc các cây Thông không liên tục và mỗi lần đẽo từ 02 đến 03 cây, việc đẽo gốc các cây Thông nhằm mục đích làm cho cây chết để mở rộng diện tích đất canh tác.

Qua khám nghiệm hiện trường xác định diện tích rừng trồng Thông ba lá ở lô B2, khoảnh 1, tiểu khu 262A được trồng vào năm 2002 là tài sản của Công ty cổ phần tập đoàn TM giao cho Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà quản lý có 20 cây Thông ba lá thuộc nhóm IV bị đẽo vỏ xung quanh gốc với hướng chặt từ trên xuống và từ ngoài vào trong, bề mặt vết đẽo trung bình từ 05cm - 10cm, cách vị trí mặt đất lên từ 10cm - 30cm, dấu vết đẽo xác định do

dao gây ra, các cây bị đẽo có đường kính từ 18cm-33cm, được đánh số từ 01 đến 20, trong đó các cây số 01, 02, 03, 04, 05, 11, 16, 17, 18, 19, 20 đã bị chết, các cây đẽo số 06, 07, 15 đang trong giai đoạn ủa vàng, héo ngọn và các cây số 08, 09, 10, 12, 13, 14 có tầng lá vẫn còn xanh. Khối lượng lâm sản bị thiệt hại xác định là 5,14m³.

Tại Kết luận số 92/HĐĐG ngày 21/8/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Lâm Hà kết luận khối lượng lâm sản 5,14m³ gỗ thông ba lá, nhóm IV có tổng giá trị là 6.012.700đồng (Sáu triệu không trăm mười hai ngàn bảy trăm đồng).

Tang vật thu giữ: 01 con dao sắt dài 40cm có cán liền, đầu cán quấn dây thun.

Ngày 20/01/2021, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Lâm Hà xử lý vật chứng giao cho Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà quản lý 5,14m³ gỗ thông ba lá nhóm IV. Công ty cổ phần tập đoàn giấy TM, chi nhánh Lâm Đồng ủy quyền cho Đại diện Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà là ông Trần Quang S yêu cầu bồi thường thiệt hại theo quy định.

Tại bản cáo trạng số 28/CT-VKS ngày 18/3/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà đã truy tố Ha SR (tên gọi khác: Ka SR) ra trước Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà để xét xử về tội: “*Hủy hoại tài sản*” theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo Ha SR không khiếu nại hay thắc mắc gì về bản cáo trạng và khai nhận hành vi phạm tội như bản cáo trạng truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà thực hành quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng khoản 1 Điều 178; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54, Điều 38 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Ha SR từ 04 đến 06 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 21/01/2021. Buộc bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo qui định.

Người bào chữa cho bị cáo nhất trí với bản Cáo trạng, luận tội của Viện kiểm sát về phần tội danh; tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Người đại diện theo ủy quyền của bị hại yêu cầu Hội đồng xét xử giải quyết vấn đề bồi thường theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Lâm Hà, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Công ty cổ phần tập đoàn TM được Ủy ban nhân dân tỉnh Lâm Đồng cấp quyền sử dụng đất 2.233.000m² đất thuộc tiểu khu 244, 241B, 245, 261A, 262A xã Phi Tô, huyện Lâm Hà. Mục đích sử dụng đất là đất rừng sản xuất và đất rừng phòng hộ để trồng rừng nguyên liệu giấy, nguồn gốc sử dụng là Nhà nước cho thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm. Như vậy, diện tích đất rừng trên là của Công ty cổ phần tập đoàn TM là đất rừng sản xuất là rừng trồng từ vốn của Công ty cổ phần tập đoàn TM nên thuộc quyền sở hữu của Công ty cổ phần tập đoàn TM. Việc trồng rừng sản xuất được sử dụng chủ yếu để kinh doanh gỗ, sử dụng làm nguyên liệu giấy và kết hợp phòng hộ, góp phần bảo vệ môi trường.

Tại phiên tòa bị cáo Ha SR đã khai và thừa nhận: Bị cáo biết rõ diện tích rừng thông trồng thuộc lô b2, khoảnh 1, tiểu khu 262A thuộc địa giới hành chính xã Phi Tô, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng là của Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà thuộc Công ty cổ phần tập đoàn TM – Chi nhánh Lâm Đồng, là rừng trồng, Nhà nước nghiêm cấm chặt phá, khai thác trái phép. Nhưng do thiếu đất nương để sản xuất nông nghiệp nên vào khoảng thời gian đầu năm 2020 khi đi làm rẫy, bị cáo mang theo 01 con dao của gia đình và tranh thủ lúc nghỉ, không có người qua lại, bị cáo dùng dao đẽo vỏ xung quanh gốc 20 cây Thông trồng thuộc lô b2, khoảnh 1, tiểu khu 262A thuộc địa giới hành chính xã Phi Tô, huyện Lâm Hà, bị cáo đẽo theo hướng từ trên xuống, từ ngoài vào trong toàn bộ phần vỏ cây xung quanh gốc tới phần gỗ bên trong, thời gian đẽo gốc các cây

Thông không liên tục và mỗi lần đẽo từ 02 đến 03 cây, việc đẽo gốc các cây Thông để làm cho cây chết rồi mở rộng diện tích đất canh tác, gây thiệt hại 6.012.700đồng (Sáu triệu không trăm mười hai ngàn bảy trăm đồng).

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản tạm giữ đồ vật, tài sản; Biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 17/8/2020; Biên bản kiểm tra hiện trường ngày 01/02/2021, bản ảnh hiện trường ngày 01/02/2021, Bản đồ khu đất thu hồi và cho Công ty cổ phần tập đoàn TM thuê, sơ đồ vị trí cây thông bị phá, bảng kê lâm sản thống kê sản lượng, trữ lượng; bản kết luận định giá tài sản ngày 21/8/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Lâm Hà; Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số BU 366325 do Ủy ban nhân dân tỉnh Lâm Đồng cấp ngày 30/3/2015 cho Công ty cổ phần tập đoàn TM theo Quyết định thuê đất số 1242/QĐ-UBND ngày 04/6/2014 của UBND tỉnh Lâm Đồng và những tài liệu, chứng cứ khác được phản ánh trong hồ sơ vụ án. Tại phần tranh luận bị cáo và người bào chữa cho bị cáo hoàn toàn nhất trí với lời luận tội của Kiểm sát viên tham gia phiên tòa. Do đó, Hội đồng xét xử đã có đủ cơ sở kết luận bị cáo Ha SR (tên gọi khác: Ka SR) phạm tội: “*Hủy hoại tài sản*” tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự như cáo trạng Viện kiểm sát truy tố là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

Xét thấy, tình trạng phá rừng, chiếm đất sản xuất vẫn là thực tế dai dẳng ở tỉnh Lâm Đồng nói chung và địa bàn huyện Lâm Hà nói riêng. Thời gian gần đây việc phá rừng diễn biến càng phức tạp, số vụ phá rừng ngày càng tăng, với nhiều hình thức tinh vi như bị khoan lỗ, đổ hóa chất vào, làm cho cây chết, sau đó bị cưa hạ... Bị cáo Ha SR là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự và nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng chỉ vì mục đích cần có thêm đất nương để sản xuất nông nghiệp, bị báo đã bất chấp pháp luật hủy hoại tài sản của Công ty cổ phần tập đoàn TM – Chi nhánh Lâm Đồng. Bản thân bị cáo Ha SR đã nhiều lần được cán bộ Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà vận động, tuyên truyền bảo vệ rừng và năm 2013 bị cáo đã từng hủy hoại rừng của Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà nhưng ban quản lý cho bị cáo thỏa thuận và tự nguyện bồi thường thiệt hại để bị cáo không tiếp tục phá rừng nhưng lần này bị cáo vẫn cố ý vi phạm. Hành vi của bị cáo không những xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của Công ty cổ phần tập đoàn TM – Chi nhánh Lâm Đồng mà còn xâm phạm đến môi trường được pháp luật bảo vệ,

đã tác động tiêu cực đến môi trường sống của con người. Nền hành vi của bị cáo phải được xử lý nghiêm khắc theo quy định của pháp luật mới có tác dụng đấu tranh, phòng ngừa chung.

Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt cũng cần xem xét đến nhân thân của bị cáo là người chưa có tiền án, tiền sự; phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Gia đình bị cáo thuộc diện hộ nghèo, bị cáo không được đi học và là người đồng bào dân tộc thiểu số nên nhận thức pháp luật có phần hạn chế nên áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự cho bị cáo. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự nên áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự để xử lý bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt là phù hợp

[3] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 178 Bộ luật Hình sự thì ngoài hình phạt chính, bị cáo còn có thể bị hình phạt bổ sung là phạt tiền. Xét thấy, gia đình bị cáo thuộc diện hộ nghèo. Vì vậy, không cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

[4] Xử lý vật chứng: Đối với 5,140m³ Thông ba lá nhóm IV thuộc quyền sở hữu của Công ty cổ phần tập đoàn TM – Chi nhánh Lâm Đồng nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Lâm Hà giao cho Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà theo Quyết định xử lý vật chứng số 16/CSĐT ngày 20/01/2021. Vì vậy, Hội đồng xét xử không đặt ra để xem xét giải quyết

Đối với 01 con dao sắt dài 40cm có cán liền, đầu cán quấn dây thun. Cơ quan điều tra xác định là công cụ sử dụng vào mục đích phạm tội nên tịch thu tiêu hủy.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, ông Trần Quang S yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật. Xét thấy, việc yêu cầu bồi thường thiệt hại của bị hại là phù hợp với quy định tại Điều 584, Điều 585, Điều 589 Bộ luật Dân sự và tại phiên tòa, bị cáo đồng ý bồi thường cho bị hại nên cần buộc bị cáo phải bồi thường 6.012.700đồng (Sáu triệu không trăm mười hai ngàn bảy trăm đồng) cho Công ty cổ phần tập đoàn TM – Chi nhánh Lâm Đồng là phù hợp.

[6] Về án phí: Bị cáo thuộc hộ nghèo nên miễn toàn bộ án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật cho bị cáo.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Ha SR (tên gọi khác: Ka SR) phạm tội: “*Hủy hoại tài sản*”.

Áp dụng khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54, Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Ha SR (tên gọi khác: Ka SR) 05 (Năm) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 21/01/2021.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 của Bộ luật Hình sự, Điều 584, Điều 585, Điều 589 của Bộ luật Dân sự.

Buộc bị cáo Ha SR (tên gọi khác: Ka SR) phải bồi thường cho Công ty cổ phần tập đoàn TM – Chi nhánh Lâm Đồng số tiền 6.012.700đồng (Sáu triệu không trăm mười hai ngàn bảy trăm đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án khi án đã có hiệu lực pháp luật cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

3. Xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự, điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự;

Tuyên tịch thu tiêu hủy 01 con dao sắt dài 40cm có cán liền, đầu cán quần dây thun (Tất cả có đặc điểm theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 22/3/2021 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lâm Hà).

4. Về án phí: Căn cứ Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Miễn toàn bộ án phí cho bị cáo.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo và bị hại có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng (02);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- VKS, CA huyện Lâm Hà;
- Chi cục THADS huyện Lâm Hà;
- Bị cáo; người tham gia tố tụng;
- Lưu HS - BP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trịnh Đoàn Hạnh Trang